

Amtsblatt für die Stadt Vetschau/Spreewald

„Neue Vetschauer Nachrichten“

Jahrgang 20

Vetschau/Spreewald, den 17. Juli 2010

Nummer 7

Impressum

Herausgeber: Stadt Vetschau/Spreewald, Schlossstraße 10, 03226 Vetschau/Spreewald

Verlag, Druck und Satz: Verlag + Druck Linus Wittich KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon (0 35 35) 4 89-0

Das Amtsblatt erscheint nach Bedarf und wird an alle erreichbaren Haushalte im Gebiet der Stadt Vetschau/Spreewald kostenlos verteilt.

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt zum Jahresabonnementspreis von 26,38 Euro (inklusive Mehrwertsteuer und Versand) über Verlag + Druck Linus Wittich KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg bezogen werden.

Öffentliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachungen

- Amtliche Bekanntmachungen des hauptamtlichen Bürgermeisters
 - Zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Vetschau/Spreewald Seite 2
 - Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 31. nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses am 24.06.2010 Seite 2
- Amtliche Bekanntmachung des Landesamtes für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung
 - 2. Änderungsbeschluss für das freiwillige Landtauschverfahren Missen 6536 H Seite 4

Zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Vetschau/Spreewald

Auf Grund der §§ 3, 4 und 28 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18. Dezember 2007 (GVBl. I/07, S. 286) zuletzt geändert durch Artikel 15 des Gesetzes vom 23. September 2008 (GVBl. I/08, S. 202) hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Vetschau/Spreewald in ihrer Sitzung am 20.05.2010 folgende zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Vetschau/Spreewald beschlossen.

Artikel 1

§ 11 Stadtverordnete

Absatz 4 wird ersatzlos gestrichen.

Die Nummerierung des Absatzes 5 wird geändert in Absatz 4.

Artikel 2

§ 15 Ausschüsse:

Absatz 1 lautet neu wie folgt:

(1) Die Stadtverordnetenversammlung bildet folgende ständige Ausschüsse:

- Sozialausschuss (Ausschuss für Soziales, Kinder, Jugend, Bildung, Kultur und Sport)
7 Mitglieder
- Wirtschaftsausschuss (Ausschuss für Wirtschaft, Gewerbe, Bau, Verkehr, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Landschaftspflege)
7 Mitglieder,
- Ausschuss für Tourismus und Tourismusentwicklung
7 Mitglieder
- Rechnungsprüfungsausschuss
3 Mitglieder

Die Stadtverordnetenversammlung kann sachkundige Einwohner zu beratenden Mitgliedern dieser Ausschüsse berufen. Sie haben dort ein aktives Teilnahmerecht.

Artikel 3

Die Zweite Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Vetschau/Spreewald tritt mit dem Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma ARGUS Straßenbau-Handwerksbetrieb, Kolkwitz, den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

2. Zuschlag für den Ausbau der August-Bebel-Straße von der Karl-Marx-Straße bis zur Bahnhofstraße (Bauende Knotenpunkt mit Bahnhofstraße)

Vorlage: BV-StVV-245-10

Beschluss:

Den Zuschlag für den Ausbau der August-Bebel-Straße von der Karl-Marx-Straße bis zur Bahnhofstraße (Bauende Knotenpunkt mit Bahnhofstraße) für das Los 1 und 2 erhält die Firma HTS Schlieben.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

3. Eilentscheidung gemäß § 58 Kommunalverfassung Umbau des früheren Gymnasiums zum künftigen Bürgerhaus in der August-Bebel-Straße 9 in 03226 Vetschau/Spreewald

Vorlage: BV-StVV-271-10

Beschluss:

Der Eilentscheidung gemäß § 58 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg zur Vergabe des Loses 2 „Rohbauarbeiten“ an die Baufirma Mattuschka vom 11.06.2010 wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

4. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald

Zuschlagserteilung: Los 3 Fassadenarbeiten

Vorlage: BV-StVV-250-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma BICA Bausanierung GmbH den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 3 Fassadenarbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

5. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald

Vergabe Los 4 Dachdeckungs-, -abdichtungs- und Klempnerarbeiten

Vorlage: BV-StVV-272-10

Beschluss:

Der Hauptausschuss der Stadt Vetschau/Spreewald beschließt die Beauftragung für Los 4 Dachdeckungs-, abdichtungs- und Klempnerarbeiten der Firma K & G Bedachungs GmbH Neuhaußen.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

27. Mai 2010
Vetschau/Spreewald,


Bengt Kanzler
Bürgermeister



Bekanntmachung der Beschlüsse

aus der 31. nichtöffentlichen Sitzung
des Hauptausschusses am 24.06.2010

1. Neugestaltung Schulhof am Schulzentrum „Dr. Albert-Schweitzer“ 1. BA Pestalozzistraße 13 in 03226 Vetschau/Spreewald

Zuschlagserteilung: Tiefbauarbeiten und Freiflächengestaltung

Vorlage: BV-StVV-263-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Neugestaltung Schulhof am Schulzentrum „Dr. Albert-Schweitzer“ 1. BA, Pestalozzistraße 13 in

6. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 6 Metallbauarbeiten
Vorlage: BV-StVV-252-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma Jens Schröter Metallbau e. K. den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 6 Metallbauarbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

7. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 8 Trockenbauarbeiten
Vorlage: BV-StVV-253-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma TAS Kolkwitz GmbH den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 8 Trockenbauarbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

8. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 9 Tischlerarbeiten
Vorlage: BV-StVV-254-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma Tischlerei Jens Bosse den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 9 Tischlerarbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

9. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 14 Bodenbelag- und Parkettarbeiten
Vorlage: BV-StVV-256-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma Harri Giesche den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 14 Bodenbelag- und Parkettarbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

10. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 21 Geothermiebohrung
Vorlage: BV-StVV-257-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma Stubenhöfer & Wilms Bohrunternehmen GmbH & Co. KG, Jänschwalde, den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 21 Geothermiebohrung.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

11. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 22 Heizungstechnik
Vorlage: BV-StVV-258-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma H & S Lübbenau GmbH, Lübbenau, den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 22, Heizungstechnik/Los 1 Wärmeezeugung und die Firma Akustik- und Trockenbau GmbH Dresden ATB, Dresden, den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 22, Heizungstechnik/Los 2 Flächenheizung.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

12. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 23 Sanitärtechnik und Lüftungstechnik
Vorlage: BV-StVV-259-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma Brandenburg Komplett Bau GmbH, Neuzelle, den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 23 Sanitärtechnik und Lüftungstechnik.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

13. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 24 Starkstromtechnik
Vorlage: BV-StVV-260-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma Elektro-Installation Hans-Jürgen Schneider, Vetschau/Spreewald den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 24 Starkstromtechnik.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	6
Ablehnung:	0
Enthaltung:	1

14. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald
Zuschlagserteilung: Los 25 Schwachstromtechnik
Vorlage: BV-StVV-261-10

Beschluss:

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma P. Schraplau, Bad Liebenwerda, den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 25 Schwachstromtechnik.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

15. Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald**Zuschlagserteilung: Los 26 Aufzugstechnik****Vorlage: BV-StVV-262-10****Beschluss:**

Im Rahmen der Baumaßnahme Umbau und energetische Sanierung Bürgerhaus August-Bebel-Str. 9 in 03226 Vetschau/Spreewald erhält die Firma Schmitt + Sohn Aufzüge den Zuschlag zur Ausführung der Arbeiten Los 26 Aufzugstechnik.

Abstimmungsergebnis:

Anwesend:	7
Zustimmung:	7
Ablehnung:	0
Enthaltung:	0

Vetschau/Spreewald, 05.07.2010

gez. Bengt Kanzler
Bürgermeister

Freiwilliger Landtausch Missen

Verf.-Nr.: 6536 H

Luckau, den 02. Juli 2010

Amtliche Bekanntmachung

Das Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Luckau gibt folgenden Beschluss bekannt:

2. Änderungsbeschluss

- Das durch Beschluss vom 15.09.1998 und mit 1. Änderungsbeschluss vom 24.07.2002 nach den §§ 53 ff. Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) i. d. F. der Bekanntmachung vom 03. Juli 1991 (BGBl. I S. 1418), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.06.2001 (BGBl. I S. 1149, Verfahrensnummer 6537 F, festgestellte Verfahrensgebiet wird gemäß § 8 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) in der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) wie folgt geändert:

Das Flurstück 62/1 der Flur 2 von Missen wird zum Verfahrensgebiet zugezogen.

Das Verfahrensgebiet umfasst nunmehr die Flurstücke

Land	Brandenburg
Landkreis	Oberspreewald-Lausitz
Gemeinde	Missen
Gemarkung	Missen

Flur	2
Flurstücke	50/3, 53/2, 53/4, 53/5, 59, 60, 61/3, 61/4, 61/5, 61/6, 62/1, 62/3, 64/2, 100, 394, 395, 396, 397, 398, 399

- Das Verfahrensgebiet hat jetzt eine Größe von 15,64 ha. Das geänderte Verfahrensgebiet ist auf der als Anlage beigefügten Gebietskarte dargestellt.

- Der Beschluss mit Gründen und Auszug aus der Liegenschaftskarte liegt zur Einsichtnahme für die Beteiligten zwei Wochen lang in der
Stadt Vetschau/Spreewald
Schlossstraße 10
03226 Vetschau/Spreewald
aus. Die Zweiwochenfrist beginnt mit dem Ablauf des Tages der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses.

- Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am freiwilligen Landtausch berechtigen, sind gemäß § 63 Abs. 2 LwAnpG in Verbindung mit § 14 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) i. d. F. der Bekanntmachung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Art. 17 des Gesetzes vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) innerhalb einer Frist von drei Monaten nach erfolgter öffentlicher Bekanntmachung dieses Beschlusses beim
Landesamt für Verbraucherschutz,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Dienstszitz Luckau
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau
anzumelden.

Die Frist beginnt mit dem Ablauf des Tages der öffentlichen Bekanntmachung.

Zu diesen Rechten gehören z. B. nicht eingetragene dingliche Rechte an den Grundstücken oder Rechte an solchen Rechten sowie persönliche Rechte, die zum Besitz oder zur Nutzung des Grundstückes berechtigen oder deren Nutzung beschränken.

Auf Verlangen der Flurneuordnungsbehörde, dem Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung (LVLf), Dienstszitz Luckau, hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Flurneuordnungsbehörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist wird der Anmeldende nicht beteiligt.

Werden Rechte erst nach Ablauf der bezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Flurneuordnungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gemäß § 14 Abs. 2 FlurbG gelten lassen.

Der Inhaber eines bezeichneten Rechts muss nach § 14 Abs. 3 FlurbG die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, demgegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen 2. Änderungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach öffentlicher Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim

Landesamt für Verbraucherschutz,
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Dienstszitz Luckau
Karl-Marx-Straße 21
15926 Luckau

schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Die Frist beginnt mit dem Ablauf des Tages der öffentlichen Bekanntmachung.

Im Auftrag



Reppmann
Regionalteamleiterin